

# BEBA AGUA POTABLE DURANTE UNA EMERGENCIA EN CURSO

Disponible en Inglés y Español



¡Escanee el código!

By Brenda Marty-Jimenez, MHM, RDN, LDN, FAND, Katherine Marin, M.Ed., MHFA & Virgilia Zabala, MBA, MSPH, RDN, LDN, CPH.

Boletín Educativo  
Fecha de  
publicación: 2021



Es posible que el agua que sale directamente del grifo no sea segura para beber durante una emergencia. Las órdenes de hervir el agua (también llamadas advertencias) son comunes durante temporadas de huracanes, también pueden ocurrir durante otros incidentes ambientales como las tormentas eléctricas. Las órdenes de hervir agua, cuando se emiten, son una precaución que debemos tomar en serio. Las bacterias, los virus y los protozoos pueden ingresar al suministro de agua potable y contaminarlo. Esto puede suponer un grave peligro para la salud y debemos estar atentos a las advertencias emitidas por las autoridades locales. Cuando se emite un orden de hervir el agua para su área, debe limitar la exposición al agua contaminada. Los contaminantes microbiológicos (bacterias) pueden transmitirse por el agua y hacer que usted se enferme.

## EL AGUA CONTAMINADA ES UNA AMENAZA A LA SALUD PÚBLICA

Estas son recomendaciones para hervir, desinfectar y/o filtrar el agua, cuando ocurre uno de estos incidentes de hervir el agua:

### HIRVIENDO AGUA

Si no tiene un suministro de agua embotellada segura, debe hervir el agua para que sea segura para beber. Hervir es el método más seguro para matar los organismos que causan enfermedades, como los virus, bacterias y parásitos.

### FILTRANDO EL AGUA

Muchos filtros de agua portátiles pueden eliminar del agua algunos parásitos que causan enfermedades. Al igual que al desinfectar el agua, debe leer y seguir cuidadosamente las instrucciones del fabricante del filtro de agua que escoja usar.

### DESINFECTANDO EL AGUA

Si no tiene agua embotellada disponible y no es posible hervirla, puede desinfectar pequeñas cantidades de agua para beber usando un desinfectante químico como blanqueador de cloro casero sin perfume. Aunque no todos, algunos desinfectantes pueden matar la mayoría de los virus y bacterias dañinas que causan enfermedades. ¡Hay detalles específicos sobre cómo desinfectar el agua, y es importante seguir las instrucciones del fabricante siempre y cuidadosamente.



## ¿QUÉ HAY DE LAVAR LA ROPA, LAVARSE LAS MANOS, BAÑARSE, LAVAR PLATOS, CEPILLARSE LOS DIENTES, LIMPIAR Y CUIDAR DE LAS MASCOTAS, EL JARDÍN Y DE LAS PLANTAS DE INTERIOR CUANDO ESTÁ EN VIGOR UNA ORDEN DE AVISO DE HERVIR EL AGUA?

Vea el aviso para hervir agua. Comience aquí: [Haga que el agua sea segura durante una emergencia \(Inglés\)-Make Water Safe During an Emergency \(Print- only\) \(cdc.gov\)](#). (Español)- [Haga que el agua sea segura durante una emergencia \(Sólo para imprimir\)](#). Visite la página [cdc.gov](#)

### A CONTINUACIÓN SIGA ESTAS CONSIDERACIONES PARA AYUDARLE A MANTENER EL USO DE AGUA POTABLE CUANDO SE EMITE UN AVISO DE AGUA HERVIDA.

- 1.El agua puede estar contaminada durante una emergencia. Manténgase atento/a a los avisos de las autoridades locales después de una emergencia. Asegúrese de seguir cuidadosamente y al pie de letra todas las recomendaciones y notificaciones provistas por los medios de comunicación y las autoridades.
- 2.Use agua embotellada mientras sea posible. Si no es posible, utilice uno de los métodos mencionados para hacer que el agua se encuentre segura para beber.
- 3.No olvide siempre de seguir las instrucciones del fabricante al desinfectar o filtrar el agua.
- 4.Considere el uso de platos, tazas y utensilios desechables durante un aviso de consumo de agua hervida-potable.
- 5.Es posible que deba cepillarse los dientes con agua embotellada.
- 6.Tenga cuidado de no tragar agua al ducharse.
- 7.Las mascotas también pueden enfermarse por algunos de los mismos gérmenes que las personas y/o propagar gérmenes a las personas. Proporcione a las mascotas agua potable embotellada o agua hervida enfriada.
- 8.La seguridad de los alimentos y la potabilidad del agua son importantes.
- 9.Recuerde los principios básicos de seguridad alimentaria: limpiar, separar, cocinar y refrigerar.
- 10.Evite las enfermedades en su comunidad siguiendo los avisos locales y manteniendo el uso del agua potable.
- 11.Sepa cómo proteger a usted y su familia cuando se emite un aviso de hervir el agua. Siempre consuma agua potable.



An Equal Opportunity Institution. UF/IFAS Cooperative Extension, University of Florida, Institute of Food and Agricultural Sciences. Single copies of UF/IFAS Extension publications (excluding 4-H and youth publications) are available free to Florida residents from county UF/IFAS Extension offices.

### REFERENCIAS

- Visita Centros de Control y Prevención de Enfermedades (CDC por sus siglas en inglés). [CDC.gov](#)
  - Water, [sanitation and hygiene-related emergencies & outbreaks-Boil Water Advisory | Water, Sanitation, & Hygiene-related Emergencies & and Outbreaks | Healthy Water | CDC](#)
  - Healthy water and making water safe-<https://www.cdc.gov/healthywater/emergency/making-water-safe.html>
  - Making water safe-[Make Water Safe Flyer 508.pdf \(cdc.gov\)](#)
  - A guide to water filters-[A Guide to Water Filters | Cryptosporidium | Parasites | CDC](#)
  - Boil water advisory-[Boil Water Advisory | Water, Sanitation, & Hygiene-related Emergencies & and Outbreaks | Healthy Water | CDC](#)